

Nettuno

IRRIGATION SYSTEMS

The shape of water



IRRIGATION MACHINES
IRRIGATIONSSYSTEME
ENROULEURS
ДОЖДЕВАЛЬНЫЕ МАШИНЫ





■ Depuis plus de 40 ans, nous produisons des systèmes d'irrigation automatiques et des motopompes de haute qualité. Les produits Visa-Nettuno sont fiables et versatiles grâce à l'utilisation des meilleurs composants et à l'application des technologies les plus récentes, ce qui permet une économie d'énergie significative ainsi qu'une diminution des coûts. L'expérience internationale que Visa-Nettuno a acquise dans les conditions environnementales les plus rigoureuses et diversifiées nous permet de satisfaire complètement les exigences de l'agriculture moderne tout en respectant l'environnement.

DES STANDARDS QUALITATIFS ÉLEVÉS

Conception originale, solidité, accessoires innovatifs et galvanisés à chaud, assistance à la clientèle, délais de livraisons rapides, SAV efficace et support technique qualifié, du projet initial jusqu'à l'installation finale : tels sont les principaux points forts de Visa-Nettuno. Du moindre composant à la structure dans son ensemble, notre société garantit des standards qualitatifs très élevés et un service rapide consacré à un secteur agricole en constante évolution.



■ For over 40 years we have been producing self-propelled irrigation systems and high-quality motor pumps. The reliability and versatility of Visa-Nettuno's products are provided by the best components and latest technologies, resulting both in significant energy savings and in lower operating costs. The world-wide experience that Visa-Nettuno has gained in the most rigorous and diverse environmental conditions allows us to completely satisfy every modern agriculture requirement, in full compliance with a whole environmental safeguard.

HIGH STANDARDS OF QUALITY

Original design, sturdiness, hot galvanized and innovative accessories, customer support, short delivery times, strong after-sales service and skilled technical support ranging from the initial project design to final installation: these are the strengths of Visa-Nettuno. From the single component to the complete plant, our company guarantees high quality standards and a prompt, professional service for an agricultural sector in constant evolution.

■ Seit über 40 Jahren produzieren wir selbstfahrende Irrigationssysteme und qualitativ hochwertige Beregnungsaggregate. Die Zuverlässigkeit und Vielseitigkeit der Visa-Nettunos Produkten, werden durch die hochwertigsten und besten Komponenten und durch die neuste Technologie bereitgestellt, dies ergibt sowohl erhebliche Energieeinsparungen, als auch signifikante niedrigere Betriebskosten.

Die weltweiten Erfahrungen, die Visa-Nettuno unter den härtesten und vielfältigsten Umwelt- und klimatischen Bedingungen gesammelt hat, ermöglichen uns, alle Anforderungen der modernen Landwirtschaft vollständig zu erfüllen, und einen kompletten Umweltschutz zu versichern.

HOHE QUALITÄTSSTANDARDS

Original Entwürfe und Design, Stabilität, feuerverzinkte und innovative Zubehörteile, Kundendienstbetreuung, kurze Lieferzeiten, starker After Sales Service / Kundendienstservice und qualifizierte technische Unterstützung angefangen von der ersten Projektentwicklung bis zum endgültigen Installationsprozess: das sind die Stärken von Visa-Nettuno. Von den Einzelkomponenten bis zur kompletten Herstellung der Maschinen, garantiert unser Unternehmen hohe Qualitätsstandards und ein schneller und professioneller Service für einen Landwirtschaftssektor in ständiger Weiterentwicklung.

■ Более 40 лет мы производим высококачественные дождевальные машины и насосные станции. Высокая надежность и универсальность изделий Visa-Nettuno обеспечиваются использованием лучших материалов и новейших технологий, что также позволяет существенно снизить затраты энергии и эксплуатационные расходы.

Международный опыт, полученный компанией в самых сложных природных условиях, позволяет полностью удовлетворять все потребности современного сельского хозяйства при бережном отношении к окружающей среде.

ВЫСОКИЕ СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА

Дизайн, прочность, оцинкованная структура, современные дополнительные опции, своевременная поддержка пользователей, быстрая поставка, послепродажное обслуживание, квалифицированные технические решения от начального проекта до последних шагов установки – всё это является преимуществом Visa-Nettuno. Это компания, которая от каждого компонента до готового оборудования гарантирует высокое качество и быстрый сервис для постоянного развития сельского хозяйства.

JUNIOR

FIXED HOSE REEL IRRIGATORS

🇩🇪 Feste Beregnungsmaschinen 🇫🇷 Enrouleurs avec tourelle fixe 🇷🇺 Фиксированные дожд. машины



- ✓ **PRACTICAL**
- **EASY TO HANDLE**
- **COMPACT**
- **DOMESTIC USE**

- 🇩🇪 **PRAKTISCH**
 - Leicht zu handhaben
 - Kompakt
 - Haushaltsgebrauch

- 🇫🇷 **PRATIQUE**
 - Facile à manier
 - Compact
 - Usage domestique

- 🇷🇺 **ПРАКТИЧНАЯ**
 - Простая в эксплуатации
 - Малогабаритная
 - Бытовое использование



🇬🇧 TURNTABLE HOSE REEL IRRIGATORS

🇩🇪 Drehbare Beregnungsmaschinen 🇫🇷 Enrouleurs a tourelle tournante 🇷🇺 Поворотные дожд. машины



☑ **FUNCTIONAL**
= **RELIABLE**
= **FLEXIBLE USE**
= **SUSTAINABLE**

🇩🇪 **FUNKTIONAL**
- Zuverlässig
- Flexible Nutzung
- Dauerhaft

🇫🇷 **FONCTIONNEL**
- Fiable
- Utilisation souple
- Durable

🇷🇺 **ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ**
- Надежная
- Гибкое использование
- Устойчивая



HYDRAULIC HOSE REEL IRRIGATORS

Hydraulische Beregnungsmaschinen Enrouleurs hydrauliques Дожд. машины с гидравлическим устройством



✓ **STRONG**
= **DYNAMIC**
= **WEAR RESISTANT**
= **ENDURING**

ROBUST
- Dynamisch
- Unzerstörbar
- Dauerhaft

ROBUSTE
- Dynamique
- Résistant à l'usure
- Indestructible

ПРОЧНАЯ
- Динамичная
- Износостойкая
- Долговечная технология



TAGO

HYDRAULIC HOSE REELS + PUMP STATION

Hydraulische Beregnungsmaschinen + Pumpe Enrouleur hydraulique + pompe Дожд. машины с гидр. устройством + насосная станция



- ✓ **ALL IN ONE**
- ═ **HIGH PERFORMANCE**
- ═ **HIGH EFFICIENCY**
- ═ **LOW CONSUMPTION**

- ALLES IN EINEM
- Hohe Leistung
- Hohe Effizienz
- Niedrigen Verbrauch

- TOUT-EN-UN
- Haute performance
- Haute efficacité
- À faible consommation

- ВСЁ В ОДНОМ
- Высокая производительность
- Высокая эффективность
- С малым потреблением энергии



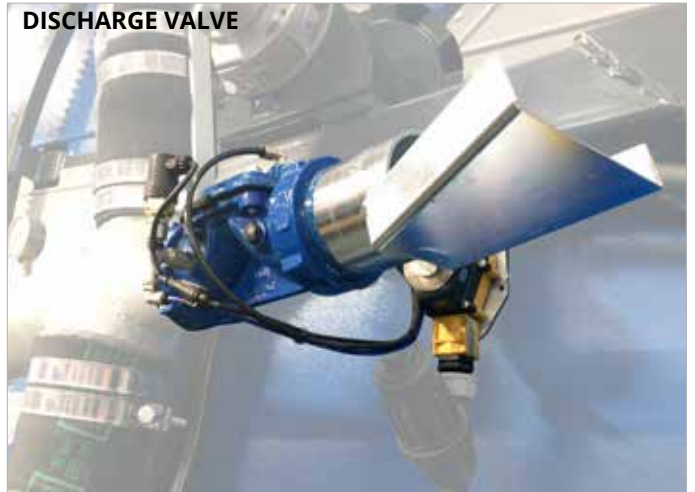
ACCESSORIES

ZUBEHÖRTEILE ACCESSOIRES AKCECCYAPЫ

SECOND SPRINKLER WITH TIMER



DISCHARGE VALVE



CONTROL PANEL



SIDE TROLLEY



INLET VALVE



HYDR. ROTATION



3 LEVER HYDR. DISTRIBUTOR



DIESEL ENGINE - HYDR. REWINDING



PE EMPTY COMPRESSOR



4 WHEELS FRAME





The shape of water

NETTUNO is a trademark of VISA S.p.A.

via 1° Maggio, 55 - 31043 Fontanelle (TV) ITALY
Ph. +39 0422 5092 - info@nettuno-irrigazione.com
www.nettuno-irrigazione.com
P.IVA IT02134890264 cap. soc. € 10.000.000,00 i.v.

Nettuno

IRRIGATION SYSTEMS

The shape of water



MOTORPUMPS
MOTORPUMPEN
MOTOROMPES
ДИЗЕЛЬНЫЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ





■ Depuis plus de 40 ans, nous produisons des systèmes d'irrigation automatiques et des motopompes de haute qualité. Les produits Visa-Nettuno sont fiables et versatiles grâce à l'utilisation des meilleurs composants et à l'application des technologies les plus récentes, ce qui permet une économie d'énergie significative ainsi qu'une diminution des coûts. L'expérience internationale que Visa-Nettuno a acquise dans les conditions environnementales les plus rigoureuses et diversifiées nous permet de satisfaire complètement les exigences de l'agriculture moderne tout en respectant l'environnement.

DES STANDARDS QUALITATIFS ÉLEVÉS

Conception originale, solidité, accessoires innovatifs et galvanisés à chaud, assistance à la clientèle, délais de livraisons rapides, SAV efficace et support technique qualifié, du projet initial jusqu'à l'installation finale : tels sont les principaux points forts de Visa-Nettuno. Du moindre composant à la structure dans son ensemble, notre société garantit des standards qualitatifs très élevés et un service rapide consacré à un secteur agricole en constante évolution.



■ For over 40 years we have been producing self-propelled irrigation systems and high-quality motor pumps. The reliability and versatility of Visa-Nettuno's products are provided by the best components and latest technologies, resulting both in significant energy savings and in lower operating costs. The world-wide experience that Visa-Nettuno has gained in the most rigorous and diverse environmental conditions allows us to completely satisfy every modern agriculture requirement, in full compliance with a whole environmental safeguard.

HIGH STANDARDS OF QUALITY

Original design, sturdiness, hot galvanized and innovative accessories, customer support, short delivery times, strong after-sales service and skilled technical support ranging from the initial project design to final installation: these are the strengths of Visa-Nettuno. From the single component to the complete plant, our company guarantees high quality standards and a prompt, professional service for an agricultural sector in constant evolution.

■ Seit über 40 Jahren produzieren wir selbstfahrende Irrigationssysteme und qualitativ hochwertige Beregnungsaggregate. Die Zuverlässigkeit und Vielseitigkeit der Visa-Nettunos Produkten, werden durch die hochwertigsten und besten Komponenten und durch die neuste Technologie bereitgestellt, dies ergibt sowohl erhebliche Energieeinsparungen, als auch signifikante niedrigere Betriebskosten.

Die weltweiten Erfahrungen, die Visa-Nettuno unter den härtesten und vielfältigsten Umwelt- und klimatischen Bedingungen gesammelt hat, ermöglichen uns, alle Anforderungen der modernen Landwirtschaft vollständig zu erfüllen, und einen kompletten Umweltschutz zu versichern.

HOHE QUALITÄTSSTANDARDS

Original Entwürfe und Design, Stabilität, feuerverzinkte und innovative Zubehörteile, Kundendienstbetreuung, kurze Lieferzeiten, starker After Sales Service / Kundendienstservice und qualifizierte technische Unterstützung angefangen von der ersten Projektentwicklung bis zum endgültigen Installationsprozess: das sind die Stärken von Visa-Nettuno. Von den Einzelkomponenten bis zur kompletten Herstellung der Maschinen, garantiert unser Unternehmen hohe Qualitätsstandards und ein schneller und professioneller Service für einen Landwirtschaftssektor in ständiger Weiterentwicklung.

■ Более 40 лет мы производим высококачественные дождевальные машины и насосные станции. Высокая надежность и универсальность изделий Visa-Nettuno обеспечиваются использованием лучших материалов и новейших технологий, что также позволяет существенно снизить затраты энергии и эксплуатационные расходы.

Международный опыт, полученный компанией в самых сложных природных условиях, позволяет полностью удовлетворять все потребности современного сельского хозяйства при бережном отношении к окружающей среде.

ВЫСОКИЕ СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА

Дизайн, прочность, оцинкованная структура, современные дополнительные опции, своевременная поддержка пользователей, быстрая поставка, послепродажное обслуживание, квалифицированные технические решения от начального проекта до последних шагов установки – всё это является преимуществом Visa-Nettuno. Это компания, которая от каждого компонента до готового оборудования гарантирует высокое качество и быстрый сервис для постоянного развития сельского хозяйства.



100% INTERNALLY MANUFACTURED

100% INTERN HERGESTELLT - 100% PRODUCTION EN INTERNE - 100% СОБСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО



🇬🇧 FROM DRAFT TO PRODUCT

Nettuno provides high qualified personnel to support operations from the initial project design to the final installation alongside our local dealer.

Nettuno's versatile and reliable products are produced by using the best components and the latest technology, providing significant energy savings, as well as reduced operating costs.

At the end of the manufacturing process, each Nettuno unit is subject to a water load test which is carried out in our modern test bays according to ISO quality procedures.

All functions are checked, each unit receives its own test report.

🇩🇪 VON DER ENTWICKLUNG BIS ZUR PRODUKTION

Nettuno bietet hochqualifiziertes Personal zur Unterstützung der Verarbeitungsprozesse, vom ersten Projektentwurf bis zur endgültigen Installation zusammen mit unseren lokalen Händler. Die vielseitigen und zuverlässigen Produkte von Nettuno werden unter Verwendung der besten Komponenten und der neuesten Technologie hergestellt, dies ermöglicht erhebliche Energieeinsparungen, sowie reduzierte Betriebskosten. Am Ende des Herstellungsprozesses, wird jede Nettuno-Motorpumpe einem Wasserbelastungstest unterworfen, die in unseren modernen Prüfständen nach ISO Qualitätsverfahren durchgeführt wird. Alle Funktionen werden getestet, jede Motorpumpe erhält einen eigenen Prüfbericht.

🇫🇷 DU PROJET À LA RÉALISATION

Nettuno met à disposition de ses clients son personnel qualifié pendant toutes les différentes étapes: de la conception initiale du projet jusqu'à l'installation finale chez notre distributeur local.

Les produits Nettuno, polyvalents et fiables, sont produits en adoptant les technologies les plus récentes et avec les meilleurs composants disponibles, ce qui permet de faire d'importantes économies en termes de temps, maintenance et coûts d'exploitation. Au terme du processus de fabrication, chaque motopompe Nettuno est soumise à un test fonctionnel conformément aux normes de qualité ISO. Les tests visent à vérifier le fonctionnement de toutes les fonctions et chaque unité reçoit son propre rapport d'essai.

🇷🇺 ОТ ИДЕИ ДО ПРОИЗВОДСТВА

Nettuno предоставляет высококвалифицированный персонал, чтобы обеспечить высокое качество технической поддержки, от первоначального проектирования до осуществления установки на месте.

Надежные и многоцелевые изделия Nettuno производятся с применением наиболее качественных материалов и новейших технологий, обеспечивая существенную экономию энергии и сокращение операционных издержек. В конце процесса производства каждая насосная станция Nettuno подвергается функциональным испытаниям в соответствии с международными стандартами ISO (Качество). После того, как все функции успешно прошли тестирование, каждый агрегат получает свой протокол испытания.

CENTRIFUGAL MOTORPUMPS FOR CLEAN WATERS
 Kreiselpumpen für Sauberes Wasser
 Motorpompes centrifuges pour eaux propres
 Центробежные насосные станции для чистой воды

The range of Nettuno® motor pumps DUPLEX series for irrigation is created to solve the problem of water lifting related to the suction of water from a significant depth. DUPLEX allows the water suction up to 27 metres deep, distributable in adjustable pressure surface.



12 VDC ELECTRIC WINCH WITH INOX CABLE

12 VDC ELEKTRISCHE WINDE MIT INOX-KABEL
 12 VDC TREUIL ÉLECTRIQUE AVEC CÂBLE EN INOX
 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЛЕБЕДКА (12В пост. тока) СО СТАЛЬНЫМ ТРОСОМ

SURFACE PUMP

OBERFLÄCHENPUMPE
 POMPE DE SURFACE
 ПОВЕРХНОСТНЫЙ НАСОС

ROTATING ARM FOR IMMERSION OF THE PUMP

DREHARM ZUM EINTAUCHEN DER PUMPE
 BRAS ROTATIF POUR IMMERSION DE LA POMPE
 ПОВОРТНЫЙ РУКАВ ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ НАСОСА

SUBMERSIBLE PUMP

UNTERWASSERPUMPE
 POMPE SUBMERSIBLE
 ПОГРУЖНОЙ НАСОС

THE ELECTRIC FRAMEWORK/PANEL

WECHSELRICHTER-STEUEREINHEIT
 LE TABLEAU ÉLECTRIQUE
 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Duplex motor pumps are equipped with a latest generation unit for control and visualization of motor parameters, alternator and surface pump.
 Duplex-Motorpumpen sind mit einer Einheit der neuesten Generation zur Steuerung und Visualisierung von Motorparametern, Generator und Oberflächenpumpen ausgestattet.
 Les motopompes Duplex sont équipées d'une unité de nouvelle génération pour le contrôle et l'affichage des paramètres du moteur, de l'alternateur et la pompe de surface.
 Насосные станции DUPLEX оснащены блоком управления новейшего поколения, для удобства представления и ввода параметров работы двигателя, генератора и поверхностного насоса.

2 Emergency Button
 Notfallknopf
 Bouton d'arrêt d'urgence
 Кнопка аварийного останова
3 Potentiometer for frequency control Inverter
 Potentiometer zur Frequenzsteuerung Umrichter
 Potentiomètre pour vérifier la fréquence du variateur
 Потенциометр для регулирования частоты инвертера
4 Electric Power winch
 Elektrische Energie-Winde
 Alimentation du treuil électrique
 Электропитание лебедки

AVAILABLE CONTROL PANELS

✓ MAXIMUM FLEXIBILITY

- ═ COMPACT
- ═ SURFACE PUMP
- ═ ELECTRIC ENERGY



GRÖßTMÖGLICHE FLEXIBILITÄT

- Kompakt
- Oberflächenpumpe
- Elektrische Energie

FLEXIBILITÉ MAXIMALE

- Compacte
- Pompe de surface
- Énergie électrique

МАКСИМАЛЬНАЯ ГИБКОСТЬ

- Малогабаритная
- Поверхностный насос
- Электроэнергия

SIDE SUPPORT FOR HOT GALVANIZED PIPE

- SEITENSTÜTZE FÜR FEUERVERZINKTE LEITUNG
- SUPPORT LATÉRAL POUR TUYAUX GALVANISÉS À CHAUD
- БОКОВАЯ ПОДДЕРЖКА ДЛЯ ГОРЯЧЕОЦИНКОВАННЫХ ТРУБ

DRAWBAR WITH SMALL WHEEL (ROTATABLE)

- ZUGDEICHSEL MIT STÜTZRAD (ROTIERBAR)
- TIMON AVEC ROULETTE PIVOTANTE
- ДЫШЛО С ПОВОРОТНЫМ КОЛЕСОМ

DRUM WITH AUTOMATIC REWIND FOR ELECTRIC CABLE (ALIMENTATION OF SUBMERSIBLE PUMP)

- TROMMEL MIT AUTOMATISCHER AUFWICKLUNG FÜR STROMLEITUNGEN (VERSORGUNG DER UNTERWASSERPUMPE)
- TAMBOUR À RÉ-ENROULEMENT AUTOMATIQUE POUR CÂBLE ÉLECTRIQUE (ALIMENTATION DE LA POMPE SUBMERSIBLE)
- БАРАБАН С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПЕРЕМОТКОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЛЯ (ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ПОГРУЖНОГО НАСОСА)



STABILIZER FEET

- FURSTÜTZE
- PIEDS STABILISATEURS
- ОПОРНЫЕ НОЖКИ

- 5** Main switch
Hauptschalter
Interrupteur général
Главный выключатель

- 6** Keypad for the inverter control and setting
Tastatur für die Steuerung und Einstellung des Umrichters
Clavier pour la configuration et la commande du variateur
Клавиатура для управления и регулирования инвертера

- 7** Pump controls
Pumpensteuerung
Groupe de commande des pompes
Управление насоса

- 8** SOFT-START Controls of submersible pump
SOFT-START Steuerung der Unterwasserpumpe
Commandes SOFT-START de la pompe immergée
Управление SOFT-START (Плавный пуск) для погружного насоса

- 9** Connection Socket for remote control
Anschlussbuchse für die Fernbedienung
Prise de connexion pour télécommande
Контактное гнездо для дистанционного управления

Das Produktangebot von Nettuno Motorpumpen der DUPLEX Serie für die Bewässerung wurde zur Lösung der Probleme des Wasserhebens im Zusammenhang mit dem Ansaugen von Wasser aus einer erheblichen Tiefe von Standardkreislumpen erstellt. DUPLEX ermöglicht das Absaugen von Wasser bis zu 27 Meter Tiefe, in einstellbarer Druckoberfläche verteilbar.

La gamme de motopompes Nettuno® de la série DUPLEX pour l'irrigation a été créée pour résoudre le problème du pompage d'eau à partir de hauteurs d'aspiration trop élevées pour des pompes centrifuges standards. DUPLEX permet l'aspiration de l'eau jusqu'à 27 mètres de profondeur, avec un débit en surface à une pression réglable.

Серия дизельных насосных станций для орошения DUPLEX предназначена для того, чтобы поднимать воду с значительной глубины. В этом главное преимущество серии DUPLEX, по сравнению со стандартными центробежными насосами. Насосная станция DUPLEX способна поднять воду с глубины до 27 метров, с возможностью регулирования давления на поверхности.

🇬🇧 **CENTRIFUGAL MOTORPUMPS FOR CLEAN WATERS** 🇩🇪 Kreiselpumpen für sauberes wasser

🇫🇷 Motorpompes centrifuges pour eaux propres 🇷🇺 Центробежные насосные станции для чистой воды

🇬🇧 The range of Nettuno® motor pumps DUPLEX -S series for irrigation is created to solve the problem of water lifting related to the suction of water from a significant depth of standard centrifugal pumps. DUPLEX-S allows the water suction up to 40 metres deep, distributable in adjustable pressure surface.



🇬🇧 **DRUM WITH AUTOMATIC REWIND FOR ELECTRIC CABLE (ALIMENTATION OF SUBMERSIBLE PUMP)**

🇩🇪 **TROMMEL MIT AUTOMATISCHER AUFWICKLUNG FÜR STROMLEITUNGEN (VERSORGUNG DER UNTERWASSERPUMPE)**

🇫🇷 **TAMBOUR À RÉ-ENROULEMENT AUTOMATIQUE POUR CÂBLE ÉLECTRIQUE (ALIMENTATION DE LA POMPE SUBMERSIBLE)**

🇷🇺 **БАРАБАН С АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПЕРЕМОТКОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЛЯ (ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ПОГРУЖНОГО НАСОСА)**

🇬🇧 **12 VDC ELECTRIC WINCH WITH INOX CABLE**

🇩🇪 **12 VDC ELEKTRISCHE WINDE MIT INOX-KABEL**

🇫🇷 **12 VDC TREUIL ÉLECTRIQUE AVEC CÂBLE EN INOX**

🇷🇺 **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЛЕБЕДКА (12В пост. тока) СО СТАЛЬНЫМ ТРОСОМ**

🇬🇧 **HOT GALVANIZED PIPES FOR WATER DELIVERY**

🇩🇪 **FEUERVERZINKTE ROHRE FÜR WASSERVERTEILUNG**

🇫🇷 **TUYAUX DE REFOULEMENT GALVANISÉS À CHAUD**

🇷🇺 **ОЦИНКОВАННЫЕ ТРУБЫ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ**

🇬🇧 **SUBMERSIBLE PUMP**

🇩🇪 **UNTERWASSERPUMPE**

🇫🇷 **POMPE SUBMERSIBLE**

🇷🇺 **ПОГРУЖНОЙ НАСОС**



🇬🇧 THE ELECTRIC FRAMEWORK/PANEL AND SUBMERSIBLE PUMP

🇩🇪 **WECHSELRICHTER-STEUEREINHEIT** 🇫🇷 **LE TABLEAU ÉLECTRIQUE** 🇷🇺 **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**



1 🇬🇧 Duplex-S motor pumps are equipped with a latest generation unit for control and visualization of motor parameters, alternator and submersible pump.

🇩🇪 Duplex-S Motorpumpen sind mit einer Einheit der neuesten Generation zur Steuerung und Visualisierung von Motorparametern, Generator und Unterwasserpumpe.

🇫🇷 Les motopompes Duplex-S sont équipées d'une unité de nouvelle génération pour le contrôle et l'affichage des paramètres du moteur, de l'alternateur et la pompe submersible.

🇷🇺 Насосные станции DUPLEX-S оснащены блоком управления новейшего поколения, для удобства представления и ввода параметров работы двигателя, генератора и погружного насоса.

AVAILABLE CONTROL PANELS



✓ MAXIMUM RELIABILITY

- == HIGH PERFORMANCES
- == BUILT TO LAST
- == LOW FUEL CONSUMPTION



MAXIMALE ZUVERLÄSSIGKEIT
 - Hohe Leistungen
 - Für die Ewigkeit gebaut
 - Niedriger Kraftstoffverbrauch

FIABILITÉ ABSOLUE
 - Hautes performances
 - Construit pour durer
 - Faible consommation de carburant

МАКСИМАЛЬНАЯ НАДЕЖНОСТЬ
 - Высокая производительность
 - Созданы для долгой службы
 - Низкий расход топлива

SINUSOIDAL FILTER
 - Sinusförmiger Filter
 - Filtre sinusoidal
 - Синусоидальный фильтр



SIDE SUPPORT FOR HOT GALVANIZED PIPE

SEITENSTÜTZE FÜR FEUERVERZINKTE LEITUNG
 SUPPORT LATÉRAL POUR TUYAUX GALVANISÉS À CHAUD
 БОКОВАЯ ПОДДЕРЖКА ДЛЯ ГОРЯЧЕОЦИНКОВАННЫХ ТРУБ

DRAWBAR WITH SMALL WHEEL (ROTATABLE)

ZUGDEICHSEL MIT STÜTZRAD (ROTIERBAR)
 TIMON AVEC ROULETTE PIVOTANTE
 ДЫШЛО С ПОВОРОТНЫМ КОЛЕСОМ



STABILIZER FEET

FUßSTÜTZE
 PIEDS STABILISATEURS
 ОПОРНЫЕ НОЖКИ

2 Keypad for the inverter control and setting
 Tastatur für die Steuerung und Einstellung des Umrichters
 Clavier pour la configuration et la commande du variateur
 Клавиатура для управления и регулирования инвертера

3 Multimeter
 Multimeter
 Multimètre
 Мультиметр

4 Pump switch
 Pumpenschalter
 Interrupteur de la pompe
 Выключатель насоса

5 Main switch
 Hauptschalter
 Interrupteur général
 Главный выключатель

6 Emergency Button
 Notfallknopf
 Bouton d'arrêt d'urgence
 Кнопка аварийного останова

7 Pump status
 Pumpenstatus
 État de la pompe
 Состояние насоса

Das Produktangebot von Nettuno Motorpumpen der DUPLEX-S Serie für die Bewässerung wurde zur Lösung der Probleme des Wasserhebens im Zusammenhang mit dem Ansaugen von Wasser aus einer erheblichen Tiefe von Standardkreispumpen erstellt. DUPLEX-S ermöglicht das Absaugen von Wasser bis zu 40 Meter Tiefe, in einstellbarer Druckoberfläche verteilbar.

La gamme de motopompes Nettuno® de la série DUPLEX-S pour l'irrigation a été créée pour résoudre le problème du pompage d'eau à partir de hauteurs d'aspiration trop élevées pour des pompes centrifuges standards. DUPLEX-S permet l'aspiration de l'eau jusqu'à 40 mètres de profondeur, avec un débit en surface à une pression réglable.

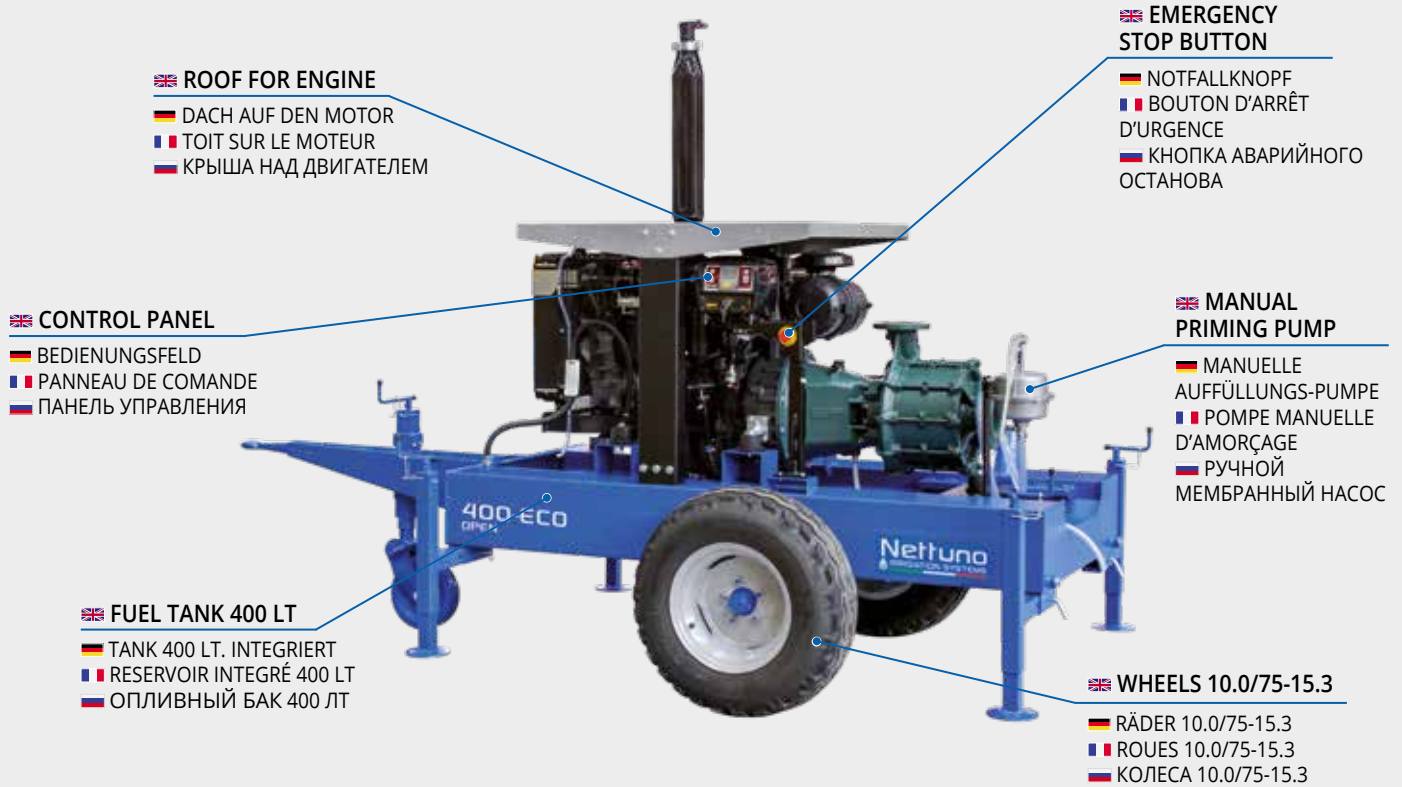
Серия дизельных насосных станций для орошения DUPLEX-S предназначена для того, чтобы поднимать воду с значительной глубины. В этом главное преимущество серии DUPLEX-S, по сравнению со стандартными центробежными насосами. Насосная станция DUPLEX-S способна поднять воду с глубины до 40 метров, с возможностью регулирования давления на поверхности.

CENTRIFUGAL MOTORPUMPS FOR CLEAN WATERS Kreiselpumpen für Sauberes Wasser
 Motorpompes centrifuges pour eaux propres Центробежные насосные станции для чистой воды

Nettuno is a world leader in the design and production of motor pumps for agriculture and water handling systems. Thanks to its high average standards of quality, OPEN series meet every requirement on the market by offering a wide range of pumps and engines from the leading international brands.



400-ECO



CONTROL PANEL
 BEDIENUNGSFELD
 PANNEAU DE COMANDE
 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

OPEN motor pumps are equipped with a latest generation unit for control and visualization of motor parameters.

OPEN-Motorpumpen sind mit einer Einheit der neuesten Generation zur Steuerung und Visualisierung von Motorparametern ausgestattet.

Les motorpompes OPEN sont équipées d'une unité de nouvelle génération pour le contrôle et l'affichage des paramètres du moteur.

Насосные станции OPEN оснащены блоком управления новейшего поколения, для удобства представления и ввода параметров работы двигателя.

AVAILABLE CONTROL PANELS



✓ STRUCTURAL SOLIDITY

- REINFORCED FRAME
- RELIABILITY
- HIGH EFFICIENCY

STRUKTURELLE SOLIDITÄT
- Verstärkter Rahmen
- Zuverlässigkeit
- Hohe Effizienz

RÉSISTANCE STRUCTURELLE
- Châssis renforcé
- Fiabilité
- Haut rendement

СТРУКТУРНАЯ ПРОЧНОСТЬ
- Укрепленная рама
- Надежность
- Высокая эффективность

POWERFULL

EMERGENCY STOP BUTTON

- NOTFALLKNOPF
- BOUTON D'ARRÊT D'URGENCE
- КНОПКА АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА

ROOF FOR ENGINE and PROTECTION GRILL

- DACH AUF DEM MOTOR und SCHUTZGITTER
- TOIT SUR LE MOTEUR et GRILLE DE PROTECTION
- КРЫША НАД ДВИГАТЕЛЕМ И ЗАЩИТНАЯ РЕШЕТКА

BATTERY SWITCH

- BATTERIE-UMSCHALTER
- DISJONCTEUR DE BATTERIE
- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРА

MANUAL PRIMING PUMP

- MANUELLE AUFFÜLLUNGS-PUMPE
- POMPE MANUELLE D'AMORÇAGE
- РУЧНОЙ МЕМБРАННЫЙ НАСОС

WHEELS 10.0/75-15.3

- RÄDER 10.0/75-15.3
- ROUES 10.0/75-15.3
- КОЛЕСА 10.0/75-15.3



Das Produktangebot von Nettuno Motorpumpen der OPEN-Serie zur Bewässerung wurde zur Lösung der Probleme beim Heben und Saugen von Wasser auf seiner bestimmten Tiefe durch Standard-Kreiselpumpen entwickelt. Dank der hohen Standardsqualität ist die OPEN-Serie im Stande die Anforderungen des Agrarmarktes zu erfüllen, mit der Bereitstellung einer breiten Palette von Pumpen und Motoren der wichtigsten Marken in der Welt der Bewässerung anzuwenden.

La société Nettuno est un chef de file mondial dans le domaine de la conception et de la production de motopompes pour l'agriculture et de systèmes de pompage de l'eau. Grâce à ses standards de qualité élevés, la série OPEN est capable de satisfaire les exigences du marché agricole, en proposant un large éventail de pompes et moteurs des principales marques dans le monde de l'irrigation.

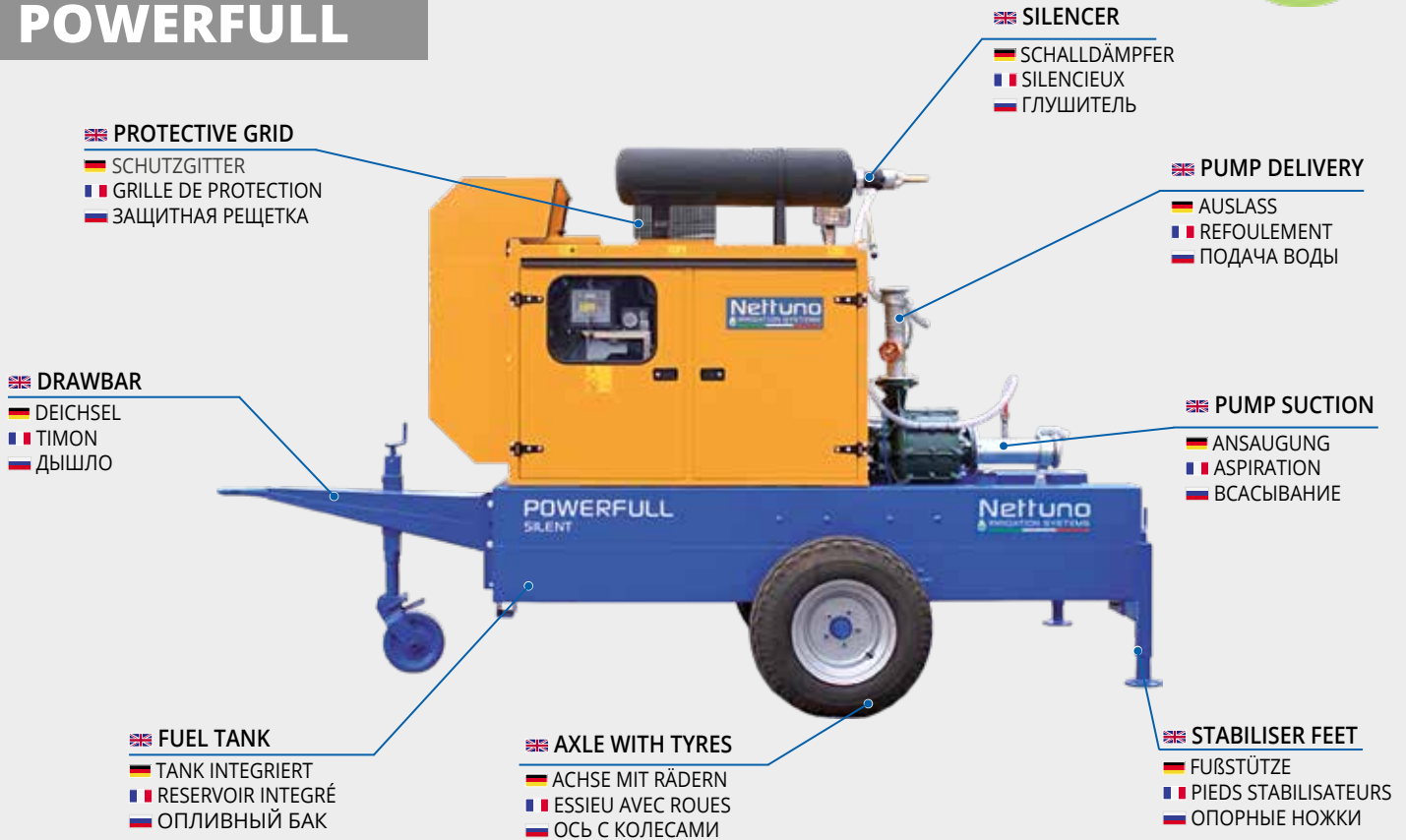
Компания Nettuno является мировым лидером в разработке и в производстве насосных станций для сельского хозяйства и управления водными ресурсами. Благодаря её высоким стандартам качества, линейка OPEN способна удовлетворять все потребности и запросы, предлагая широкую гамму насосов и двигателей ведущих мировых брендов.

CENTRIFUGAL MOTORPUMPS FOR CLEAN WATERS Kreiselpumpen für Sauberes Wasser
 Motopompes centrifuges pour eaux propres Центробежные насосные станции для чистой воды

With in-house development and manufacturing of canopies, Nettuno offers a complete range of soundproof canopies, which contribute to reduce noise levels without affecting the performances of the engine and its cooling systems. Nettuno SILENT range is designed to ensure the best access to the internal components for a safer ordinary maintenance, with considerable savings in terms of time and energy.



POWERFULL



- CONTROL PANEL**
- BEDIENUNGSFELD
- PANNEAU DE COMANDE
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

SILENT motor pumps are equipped with a latest generation unit for control and visualization of motor parameters.

SILENT-Motorpumpen sind mit einer Einheit der neuesten Generation zur Steuerung und Visualisierung von Motorparametern.

Les motopompes SILENT sont équipées d'une unité de nouvelle génération pour le contrôle et l'affichage des paramètres du moteur.

Насосные станции SILENT оснащены блоком управления новейшего поколения, для удобства представления и ввода параметров работы двигателя.

AVAILABLE CONTROL PANELS



Mit eigener Entwicklung und Fertigung von Hauben, Nettuno bietet eine komplette Reihe von schalldichten Hauben, die zur Verringerung des Lärmpegels beitragen, ohne die Leistung des Motors und dessen Kühlsysteme zu beeinträchtigen. Nettuno SILENT-Serie wurde so entwickelt, dass ein optimaler Zugang zu den internen Komponenten gewährleistet ist, um eine sicherere normale Wartung, sowie auch eine erhebliche Zeit- und Energieeinsparung zu garantieren.

Grâce au développement et à la fabrication en interne des capotages, Nettuno propose une gamme complète de capotages insonorisés, ce qui permet de réduire considérablement les niveaux de bruit sans affecter les performances du moteur et son système de refroidissement. La gamme Nettuno SILENT est conçue pour assurer l'accès complet aux différents composants internes, en garantissant un entretien ordinaire sûr et sans perte de temps.

Благодаря внутренней разработке и собственному производству, Nettuno предлагает полный ассортимент звукоизоляционных кожухов, которые способствуют снижению уровня шума, без влияния на рабочие параметры двигателя и на его систему охлаждения. Линейка Nettuno SILENT призвана обеспечить самый простой доступ к внутренним компонентам, чтобы осуществить рабочие операции быстрее и безопасно.

Nettuno SILENT SERIES

- ✓ QUIETNESS**
- HIGH RESISTANCE
 - PRACTICALITY
 - TAILOR MADE

- LEISER BETRIEB**
- Hoher Widerstand
 - Praktische Anwendbarkeit
 - Maßgeschneidert

- FONCTIONNEMENT SILENCIEUX**
- Haute resistance
 - Praticité
 - Sur mesure

- ТИШИНА**
- Высокая устойчивость
 - Практичность
 - Специальные разработки

ATLANTIC



MUSA



SUPER SILENT



rovatti pompe

caprari
pumping power

PIONEER PUMP

CENTRIFUGAL MOTORPUMPS FOR CLEAN WATERS

Kreiselpumpen für Sauberes Wasser

Motorpompes centrifuges pour eaux propres

Центробежные насосные станции для чистой воды

FPT
POWERTRAIN TECHNOLOGIES

Wherever a high level of sound-proofing is needed, Nettuno offers its soundproof SUPER SILENT range of motor pumps, with even lower noise levels and optimal performances of the engine and its cooling systems. Nettuno SUPER SILENT range is designed to ensure the best access to the internal components for a safer ordinary maintenance, with considerable savings in terms of time and energy.



POWERFULL

PROTECTIVE GRILLES

- SCHUTZGITTER
- GRILLE DE PROTECTION
- ЗАЩИТНАЯ РЕШЕТКА

CONTROL PANEL

- BEDIENUNGSFELD
- PANNEAU DE COMANDE
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

FUEL TANK

- TANK INTEGRIERT
- RESERVOIR INTEGRÉ
- ОПЛИВНЫЙ БАК

AXLE WITH TYRES

- ACHSE MIT RÄDERN
- ESSIEU AVEC ROUES
- ОСЬ С КОЛЕСАМИ

SILENCER

- SCHALLDÄMPFER
- SILENCIEUX
- ГЛУШИТЕЛЬ

PUMP DELIVERY

- AUSLASS
- REFOULEMENT
- ПОДАЧА ВОДЫ

PUMP SUCTION

- ANSAUGUNG
- ASPIRATION
- ВСАСЫВАНИЕ

STABILISER FEET

- FUßSTÜTZE
- PIEDS STABILISATEURS
- ОПОРНЫЕ НОЖКИ



CONTROL PANEL

- BEDIENUNGSFELD
- PANNEAU DE COMANDE
- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

SUPER SILENT motor pumps are equipped with a latest generation unit for control and visualization of motor parameters.

SUPER SILENT-Motorpumpen sind mit einer Einheit der neuesten Generation zur Steuerung und Visualisierung von Motorparametern ausgestattet.

Les motorpompes SUPER SILENT sont équipées d'une unité de nouvelle génération pour le contrôle et l'affichage des paramètres du moteur.

Насосные станции SUPER SILENT оснащены блоком управления новейшего поколения, для удобства представления и ввода параметров работы двигателя.

AVAILABLE CONTROL PANELS

ELCOS



Nettuno SUPER SILENT SERIES

✓ ULTRA SILENT OPERATIONS

- == HIGH RESISTANCE
- == PRACTICALITY
- == TAILOR MADE

GERÄUSCHARMER BETRIEB

- Hoher Widerstand
- Praktische Anwendbarkeit
- Maßgeschneidert

FONCTIONNEMENT SUPER SILENCIEUX

- Haute resistance
- Praticité
- Sur mesure

БЕСШУМНАЯ РАБОТА

- Высокая устойчивость
- Практичность
- Специальные разработки

ATLANTIC

FUEL TANK

- == TANK INTEGRIERT
- == RESERVOIR INTEGRÉ
- == ОПЛИВНЫЙ БАК

DRAWBAR

- == TANK INTEGRIERT
- == RESERVOIR INTEGRÉ
- == ТОПЛИВЫЙ БАК

AXLE WITH TYRES

- == ACHSE MIT RÄDERN
- == ESSIEU AVEC ROUES
- == ОСЬ С КОЛЕСАМИ

STABILISER FEET

- == FUßSTÜTZE
- == PIEDS STABILISATEURS
- == ОПОРНЫЕ НОЖКИ



Überall dort, wo ein hoher Schallschutz benötigt wird, bietet Nettuno die schallisolierte SUPER SILENT-Reihe an, die zur Verringerung des Lärmpegels beitragen, mit noch niedrigeren Geräuschpegeln und optimaler Leistung des Motors und seinem Kühlsystem an. Die Nettuno SUPER SILENT-Serie wurde so entwickelt, dass ein optimaler Zugang zu den internen Komponenten gewährleistet ist, um eine sicherere normale Wartung, sowie auch eine erhebliche Zeit- und Energieeinsparung zu garantieren.

Lorsqu'un haut niveau d'insonorisation est requis, Nettuno propose la gamme insonorisée SUPER SILENT, avec des niveaux de bruit encore plus bas et des performances optimales du moteur et de son système de refroidissement. La gamme Nettuno SUPER SILENT est conçue pour assurer l'accès complet aux différents composants internes, en garantissant un entretien ordinaire sûr et sans perte de temps.

Там, где необходима самая высокая звукоизоляция, Nettuno предлагает линейку SUPER SILENT, которая еще больше способствует снижению уровня шума, без влияния на рабочие параметры двигателя и на его систему охлаждения. Линейка Nettuno SILENT призвана обеспечить самый простой доступ к внутренним компонентам, чтобы осуществить рабочие операции быстрее и безопасно.

SPECIAL APPLICATIONS

🇩🇪 SPEZIELLE ANWENDUNGEN
 🇫🇷 APPLICATIONS SPÉCIALES
 🇷🇺 СПЕЦИАЛЬНЫЕ СФЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ



🇩🇪 SLURRY PUMP
🇩🇪 DICKSTOFFPUMPE
🇫🇷 POMPE À LISIER
🇷🇺 НАСОС ДЛЯ НАВОЗНОЙ ЖИЖИ



🇩🇪 MOTOR CLUTCH SET
🇩🇪 MOTOR- UND KUPPLUNGSANORDNUNG
🇫🇷 ENSEMBLE MOTEUR ET EMBRAYAGE
🇷🇺 НАБОР ДВИГАТЕЛЬ И СЦЕПЛЕНИЕ



🇩🇪 TRACTOR PUMP
🇩🇪 TRAKTORPUMPE
🇫🇷 POMPE À TRACTEUR
🇷🇺 НАСОС ОТ ВОМ ТРАКТОРА



🇩🇪 ELECTRICAL PUMP
🇩🇪 ELEKTRISCHE PUMPE
🇫🇷 POMPE ELETRIQUE
🇷🇺 ЭЛЕКТРОНАСОС



🇩🇪 VACUUM-ASSISTED DRY PRIMING MOTOR PUMPS
🇩🇪 SELBSTANSAUGENDE PUMPEN MIT VAKUUMPUMPE
🇫🇷 MOTORPOMPES AUTOAMORÇANTES AVEC POMPE À VIDE
🇷🇺 САМОВСАСЫВАЮЩИЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ С ВАКУУМНЫМ НАСОСОМ



🇩🇪 SELF-PRIMING MOTOR PUMPS
🇩🇪 SELBSTANSAUGENDE PUMPEN
🇫🇷 MOTORPOMPES AUTOAMORÇANTES
🇷🇺 САМОВСАСЫВАЮЩИЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ

ACCESSORIES

ZUBEHÖRTEILE ACCESSOIRES АКЦЕССУАРЫ



HYPO - PRIMING TANK



SELF-PRIMING ELECTRIC PUMPS



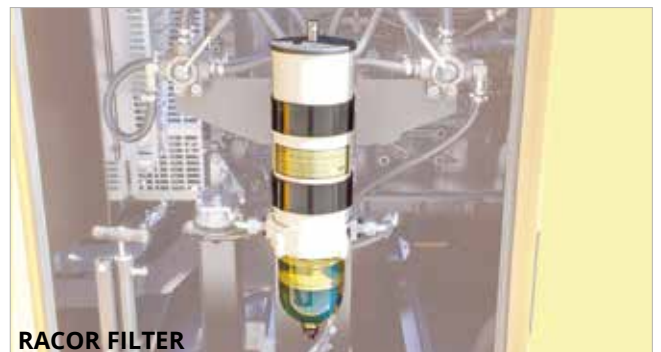
PLUTO KIT



MANUAL PRIMING PUMP



WORK LIGHTS



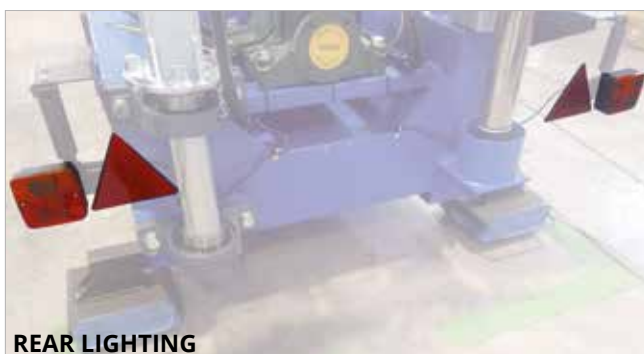
RACOR FILTER



FUEL SENSOR



FLOW SWITCH



REAR LIGHTING



SUPPORT ARM and WINCH



The shape of water

NETTUNO is a trademark of VISA S.p.A.

via 1° Maggio, 55 - 31043 Fontanelle (TV) ITALY
Ph. +39 0422 5092 - info@nettuno-irrigazione.com
www.nettuno-irrigazione.com
P.IVA IT02134890264 cap. soc. € 10.000.000,00 i.v.